



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
RESTRICTED

TD/B/43/R.1/Add.6  
17 July 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок третья сессия

Женева, 7 октября 1996 года

Пункт 9 с) предварительной повестки дня

НАЗНАЧЕНИЕ И КЛАССИФИКАЦИЯ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ  
СОГЛАСНО ПРАВИЛУ 77 ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ СОВЕТА

Заявление Института научного сотрудничества с развивающимися  
странами (ИСИКОДЕК)

Записка секретариата ЮНКТАД

1. Секретариат ЮНКТАД получил от Института научного сотрудничества с развивающимися странами заявление, содержащее просьбу к Совету по торговле и развитию включить эту организацию в перечень, предусмотренный правилом 77 правил процедуры Совета.
2. Рассмотрев представленную информацию, секретариат пришел к выводу, что при условии согласия Президиума Совета по торговле и развитию ИСИКОДЕК может быть отнесен к общей категории в соответствии с положениями пункта 12 а) решения 43 (VII) Совета.
3. Совет, возможно, пожелает принять решение по вышеупомянутому заявлению на своей нынешней сессии в свете рекомендации Президиума.
4. В приложении приводятся некоторые сведения о ИСИКОДЕК.

На данном этапе настоящий документ предназначен для информации государств - членов ЮНКТАД и поэтому распространяется исключительно для их пользования. В соответствующее время это ограничение предполагается снять.

## Приложение

### СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИНСТИТУТЕ НАУЧНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА С РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

#### История создания

1. Институт научного сотрудничества с развивающимися странами был основан в 1966 году в соответствии с заявлением, утвержденным правительством и парламентом Земли Баден-Вюртемберг. Спонсором Института является Общество научного сотрудничества с развивающимися странами, для которого он выполняет проекты, утвержденные Обществом в рамках своих задач некоммерческого характера.

#### Цели и задачи

2. Цель Института заключается в поощрении сотрудничества и обмена научными знаниями между исследовательскими кругами и учреждениями, расположенными в Германии, и университетами, научными кругами и специализированными учреждениями в развивающихся странах, занимающихся исследованиями в области культуры и прикладных наук. Перед Институтом стоит задача содействовать взаимному обогащению научных знаний и оказывать услуги системам образования в развивающихся странах. Институт осуществляет свою деятельность посредством проведения широкого круга проектов и программ обеспечения информацией о результатах немецких исследований и научных трудах специалистов и учреждений стран третьего мира. Эта работа ведется главным образом путем выпуска периодических изданий, распространяемых среди получателей бесплатно в рамках помощи, оказываемой системам образования в развивающихся странах, консультативной работы, подготовки научных материалов для дальнейшей подготовки кадров в странах-получателях, переписки, организации конференций и участия в проектах в развивающихся странах в качестве консультантов.

#### Членский состав

3. Решение о приеме в члены Общества принимается на общем собрании по предложению одного из членов, которое должны поддержать два других члена. Нынешняя география членства такова: Аргентина, Бельгия, Германия, Заир, Пакистан, Перу, Таиланд и Филиппины.

#### Структура

4. Общество научного сотрудничества с развивающимися странами несет ответственность за развитие Института и является его юридическим спонсором. Члены Общества либо выполняют консультационные функции при Институте, либо являются его штатными сотрудниками. Общие собрания созываются не реже одного раза в год созываются

исполняющим обязанности Председателя в координации с Председателем и заместителем председателя. Исполняющий обязанности председателя назначается директором Института. Совет управляющих Общества одновременно выполняет функции Совета Института.

#### Финансовые ресурсы

5. Бюджет Института формируется главным образом за счет государственных средств, предоставляемых в первую очередь властями земли Баден-Вюртемберг, поступлений от проектов, финансируемых различными министерствами, органами власти и другими учреждениями на федеральном или земельном уровне, а также из пожертвований. Бюджет Института составляет 1,8 млн. долл. США.

#### Отношения с другими международными организациями

6. ИСИКОДЕК поддерживает рабочие отношения с рядом международных организаций, в том числе со следующими органами Организации Объединенных Наций: Программой развития Организации Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

#### Публикации

7. Институт выпускает следующие периодические издания: Applied Geography and Development; Natural Resources and Development; Animal Research and Development; Plant Research and Development; Education; Law and State; Economics; and Diálogo Científico.

#### Связь

8. Связь с ЮНКТАД будет поддерживать Директор и исполняющий обязанности Председателя Института д-р Й.Х. Хонхольц и руководитель департамента экономики, права и государства д-р Х.Б. Пфанненберг.

#### Адрес

9. Institute for Scientific Cooperation with Developing Countries

Vogtshaldenstr. 24  
72074 Tübingen  
Germany  
Телефон: (07071) 5066  
Факс: (07071) 26753

10. Рабочими языками Института являются немецкий, английский, французский и испанский.

-----